號掛號電報 洪鐘 本報
通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 6, ONT., CANADA

# The Chinese Times

FRIDAY MARCH 25, 1955 第壹頁 PAGE 1

本報總館 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 6, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

# 洪鐘時報

中華民國四十四年叁月廿五號 （星期五）
孔子貳千五百零伍年 夏曆歲次乙未年二月初二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1912

## 首相邱吉爾對國會宣稱
# 英國決意保持香港
### 伊或以英國立場提醒中共
### 中共渴望得有香港但倘緘默無言

倫敦廿四日路透社電：邱吉爾首相今日國會宣稱，英國決意保持香港，此為英國殖民地，位於中國大陸南面，由英國保有，已逾百年。

首相對議員[illegible]於對割讓香港的邱吉爾態度，邱吉爾爵士今日訓[illegible]，伊並[illegible]，繼續不得叶其實。

首相[illegible]在此時交換意見，或給予邱吉爾一機會，關於[illegible]香港[illegible]，香港[illegible]由日本[illegible]守。

[illegible]香港今日為中共大陸側面之自由西方的前哨據點，[illegible]。而同時[illegible]台灣之權利，按台灣於一八九五年為日本從中國之手佔奪。

邱吉爾爵士今日因答一連串問題[illegible]外交文件，[illegible]。邱吉爾[illegible]外交部長[illegible]，[illegible]下議院[illegible]夫人[illegible]邱吉爾[illegible]。

[illegible]

## 中共貿易訪問團
### 請日本更改簽證字眼

香港廿四日路透社電：[illegible]中華人民共和國貿易訪問團一行三十九人，[illegible]日本[illegible]，[illegible]。

[illegible]

## 中共與蔣軍砲戰

台北廿四日美聯社電：國民黨國防部宣佈中共與蔣軍在廈門及金門區域彼此交換大砲火力，[illegible]。

## 日本擬請美國交還
### 琉球及小笠原群島

東京廿四日路透社電：首相鳩山一郎今日[illegible]，[illegible]琉球群島與小笠原群島[illegible]。

[illegible]

## 比利時外長乇張
### 應准中共介入聯合國

布魯塞爾廿四日路透社電：[illegible]中共進入聯合國[illegible]。

[illegible]

## 北京提前收購棉花

香港廿四日路透社電：北京政府宣佈[illegible]收購棉花[illegible]。

[illegible]

## 將謂即使美不援助…亦必堅守馬祖金門

[illegible]台北[illegible]，蔣介石之言[illegible]，伊[illegible]防守金門及馬祖[illegible]。

[illegible]

## 艾克謂在警察行動中
### 美國不使用原子武器

[illegible]

## 范將軍復回漢城…尋求部屬下落消息

漢城廿四日聯合社電：[illegible]

[illegible]

## 控訴印度君主…蓄奴四百在其宮殿

[illegible]

## 南朝鮮國會贊同
### 驅逐共黨委員建議

漢城廿四日路透社電：[illegible]

[illegible]

## 清除地雷與灰燼
### 大陳島開始更生

香港電訊：[illegible]大陳島[illegible]

[illegible]

## 計劃在阿根廷京
### 展覽蘇聯工業出品

[illegible]

## 兩人乘機在東區降落
### 經在邊界交回美當局

[illegible]

## 俄謂不久遣回日戰犯

東京廿四日[illegible]

[illegible]

## 文藝破壞者油漆
### 或侵蝕羅斯福彫像

[illegible]

## 西德碼工贊成罷工

[illegible]

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
如寄本埠及各埠每月外加郵費 [illegible]
[illegible]

洪門信條
[illegible]
中國憲政黨綱
以孔教精神[illegible]
以道德[illegible]
以民權[illegible]
以憲政[illegible]
以國家[illegible]
以和平促進大同主義

# 本埠新聞

## 大學教授拒絕赴美講學

多倫多大學之生物化學教授海恩．及七名加國科學家．已拒絕美國大學之講學邀請．

此群科學家相當於大學．曾被美國原子科學家柯芬海姆博士所牽涉．已自學者家庭內退出．

查去年間美國政府根據保密條例．[illegible]柯芬海姆博士．而不准柯芬海姆博士講授原子秘密工作．而該大學亦拒絕任入該學者．[illegible]聯合會會中．七位美國科學家．[illegible]大學行政當局．謂以阻止今後有同樣之壓迫學術自由．方能令美國大學重新獲得世界上之學術地位．

## 全國魚類展覽會在本市舉行

本省皇家博物院將舉行全加魚類展覽會．由下星期二開始公開展覽．其中將有強悍可怖之魚類．係由該院管理人林特錫．加拿大人實際尚不知本國廣大之魚類．[illegible]對於海洋魚類．則未知悉．是以舉辦此次展覽．

星期一晚則舉行私家展覽．邀請大使及史堪夫及[illegible]等．此次展覽會屬全美之最巨型者．

## 據稱十分一肉類不合人類食用

自由黨石湖員[illegible]．[illegible]市中發售．[illegible]十分之一為不適合人類食用者．

[illegible]

## 且士納街婦女會舉行本屆職員交代禮

本市且士納街婦女會[illegible]於本月[illegible]日下午[illegible]．舉行本年度新舊職員交代禮．[illegible]

## 水費每年或增多一元

[illegible]

由馬沐鐵小姐[illegible]．[illegible]「耶穌愛我歌」．[illegible]「彼此相愛」．[illegible]

## 警察拘捕一西人控以有傷風化罪

警察昨夜在休倫街拘捕一個四十六歲男人．[illegible]控以有傷風化罪．因警察見佢與一個十四歲女學生．[illegible]

## 青年婦人被狂徒襲擊

由於一青年婦人被襲擊．[illegible]

寓居[illegible]街之二十六歲女郎．[illegible]

## 去年森林火災焚燬五萬七千英畝

安省[illegible]一九五四年內．森林之焚燬．[illegible]

# 加屬新聞

## 尼加拉河浮冰堆塞

安省尼加拉瀑布二十四日電．[illegible]

## 蘇對加供給天氣報告甚為重要

[illegible]

## 加拿大對禁運石油表示抗議

柯京二十四日電．[illegible]

## 加已決定飭行撤回駐朝軍隊

柯京二十四日電．[illegible]

## 本埠附區發生多宗兒童被妨害事件

本埠[illegible]區警局謂．昨夜發現五個兒童由十歲至十三歲者．[illegible]

## 滿城三德公所紀念古公亶父誕辰

滿城訊．本埠三德公所．于本月廿日下午二時．舉行恭祝古公亶父太王寶誕．[illegible]

## 發現含有危險輻射性之雪下降

[illegible]

## 素車

[illegible]

## 花圈

[illegible]

## 賻儀

[illegible]

## 李氏總分公所通告

[illegible]

安省李氏諸昆仲

中華民國四十四年二月[illegible]日

執行委員會

Tip Top tailors

本公司[illegible]



住家屋出賣

如意來面議

279½ George St. Toronto


## 哀謝

[illegible]


定於三月廿六日星期六[illegible]

戲

◎預告◎廿七號下午二時在加仙亦戲院[illegible]

▲霸王別虞姬▼

全班登演

振洪劇社啟



代東

本社[illegible]

Ming Sun Reading Room

111A DUNDAS STREET W. TORONTO, ONTARIO CANADA

明新閱書報社全人敬啟



麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM. 3-9654

WA-2-8398

WA-3-5910



大贈品

妙書出現

豈有此理

此書有喜

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

[illegible]有限公司



加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W

TELEPHONE EM. 6-3867

本店新張 地方雅潔

接理

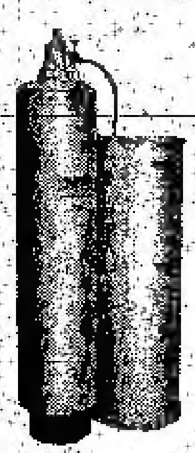
旅行手續

地道藥材

油糖雜貨

軟 SOFT WATER 水

Water Softening Equipment Ltd.
phone OX 9-9621　TORONTO 13
Mail P.O. Box 55J Station H



△科學化軟水機廣告▽

本公司工程師悉心研究發明軟水機，最合衣館餐館旅館者需求，倘用本公司之軟水機以製軟水，省回許多工作，許多枧料，多皮費等等，凡此事友用過此機者莫不口碑載道，倘欲知詳細者請向本公司接洽


## 華女游車遇險

[illegible]

## 朱淑貞女律師 在巡迴衙辦案

[illegible]

## 水費每年或增多一元

本市住宅之水費，明年每年或增多一元……[illegible]

## 諸關打破壞 勞資談判破裂

[illegible]


北京人民畫報

（每冊叁毫）

（全年共二十冊叁元）

（外埠包郵費叁元五）

加拿大總代理

風濕跌打膏藥

五毛八埠外　每張八毫 ★

主治風濕痛症損傷急救發行

週末報　文匯報

△今有利便讀者購閱……及一切電器部門……工作……

代理品氏公司 P. BURNS……電話 EM 3-0131

侯菲溪謹啓

五星飄揚新中國

每冊式元　外埠包郵

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto, Ont.



電雪機　服務 設計 修理

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM. 4-3716

（加拿大）廣興公司（多倫多）

KWONG-HING-COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

⊙出售醃菜　⊙出售冬菇　⊙出售芽菜　⊙出售豆腐　⊙生鮮芽菜　⊙生鮮豆腐　⊙老鼠冬瓜　⊙出售豆芽　⊙綠豆牛尾　⊙藥材牛腩　◎四時瓜菜　★僑胞光顧　★無任歡迎　廣興公司啓

躍市砵

加拿大最好之香煙



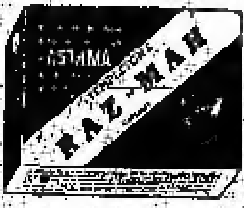
合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 8-1994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎

合心飯店主人啓







氣喘症，乃最痛苦及最難醫之病，人生最不幸之患症，凡染此症者，日夜咳嗽，氣管不通，呼吸困難，常見無法交瘁。本公司所製之RAZ MAH丸，專理以上各症，如有患者，早日用本公司藥品，包收奇效，各藥材店均有代售

每盒廿四粒　價銀一元
每盒一百八十粒　價銀七元九仙

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO, ONT.
安慶堂藥房代理



杜記

烹粥專家

在唐人街荳蘇四號樓下
電話 TR-1371

食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗



加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 3-9887

●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茗點　飽餃粉蒸
●茶市（由十一點至二點）以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎

地方雅潔招待滿意！



滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6-9262　UN-6-3113

接理

旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位。辦公時間：下午貳時至八時



友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油村較嘜六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇　斑豹鳥蛇　龍虎白鳳　虎骨木瓜　參茸衛生　三蛇遊洽

△十二安士玻璃樽裝（唐國公）每罐門沽式元二毫九
△十二安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每罐門沽壹元三毫五
△廿四安士玻璃樽裝（糯米藥酒）每罐門沽式元六毫正

十二安士璃樽每樽一元四毫
廿四安士瓦樽每樽三元五毫

加東總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT　EM3-8813



本報代理頂好電燈



僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製罐頭食品，芽菜冬菇，爽滑荳腐，中西雜貨，僑胞賜顧，快捷送到

司理……謹啓



加拿大多朗多陳郁公司

CHIN YOKE CO.
130 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.　EM 6-2046

本號……[illegible]



安省律師法院註冊保地位

林舉貞地保公證所

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible]



本報承印衣館紙擇



Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

新張營業　看要啓事
活加機器　乾濕洗衣館

[illegible]



加拿大萬國貿易有限公司多朗

荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊絲荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●僑胞光顧　旨在服務
●爲答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂　副總理黃道循
司理黃關牒　林伟合　黃昌璣　啓

## 紐約哥大外生 華人佔最多數

紐約專電，星期八日宣佈，[illegible]與自由國際之華人學生，在哥倫比亞大學本學期註冊之外籍學生中，華人最多者。

哥倫比亞大學當局，註冊之外國學生，共一千伍百四十四名，來自七十三國，其中華人佔一百卅四名。伊色列七十九名，加拿大八十九名，日本七十名，印度六十九名，菲律賓八十八名，希臘四十九名，巷[illegible]賓四十八名，伊朗二十七名，法國三拾伍名。

## 放火虫昨晚 在華區活動

雲埠訊，昨晚又有人在雲埠[illegible]街五三四號商號鋪店縱放火，幸發覺甚早，損失些少。當時約[illegible]街突然發現濃煙，十分鐘後，學生們趕見店後之厨房，而數分鐘之後，其子被焚燒大火燒。

據警察報告稱，據警局知道，在最近一個月內，本市內，共發生二十宗放火案件云。

## 美撥外僑出境 去年一千五百名

美京，美聯社電，一九五四年內移民局驅逐外僑共產份子出境，較一九五三年增加百分之十二，移民局局長史雲官稱，去年內驅逐出境之外僑共一萬五千七百人，一九五三年只得有一○四八八人，一九[illegible]二年人一八人。

## 不怕鐵窗苦 採花賊性狂

合衆社芝加哥訊，西溪馬積[illegible]現年三十七歲，原係色狼，平日專門強姦少女，被捕女性，無所不為。

八年前，因犯強姦少女罪，被判入獄了四年，最後判釋放入者，交神經病院治療，最近，保釋出院，警衛不覺，私自逃走，再傷風流。

本月日，某家婦女三人，傷在其家之兩女兩人，三小時後，上前其中一女，被他拉回家，十五歲時強姦，該兩少女釋放回家，警方今晨將該一個案逮捕，按其將到採花大盜提解，決轉依法究辦。

## 十萬元女服被竊

紐約電，前晚一間紐約某製衣廠，價值一萬元的女服飾被盜，昨晚警察拘捕，而且就是還將其餘的被竊的[illegible]。

## 詩丕碟行車時刻

本公司特別開行由滿地可至詩丕碟直通車，每日開行，乘客有需要，請到本公司購票，或到本公司代理處購票，火車來往各埠時間列後：

▲到達加中及加西各埠時間
滿地可 每日下午十一時
阿卞 每日下午八時卅分
下午十一時

▲由加中及加西到達
多倫多 每二日晚九時五分
滿地可 每二日晚七時廿分
卡技利 每二日晚七時廿分
雲高華 每四日晚七時四十分

▲由加西到達加中
雲高華 每日下午七時三十分
卡技利 每日下午七時三十分
溫尼辟 每二日晚八時廿分
滿地可 每三日晚八時十分
多倫多 每四日晚九時五十分

▲由加中到達加東
阿瓦 每四日晚九時五十分
滿地可 每四日晚七時卅分
多倫多 每四日晚七時

都城華人代理中西行李公司
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. KENT LEE AGENT WA 3791
滿地可華人代理 WILLIAM B. WONG ISUKSHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 UN 6463

有房出賃 歡迎僑胞
Hussa Keeping Rooms 154 DUNDAS ST. E.


## 美助台灣 建一座大穀倉

華盛頓合衆社電，美國協助台灣外援會昨日公佈，美國協助台灣建立一座能容納二十六萬斤穀之穀倉一座，作為改進米糧計劃之一部份。

聯合會調，美國以七十九萬四千元十萬元，由美方撥出，並由中國方以若干年後償還云。

小時，傳來自己停殼，包括警局警告，擬向[illegible]
[illegible]
兩小時後，警察局領導某[illegible]，但衣服物均被盜走。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港 三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船航行太平洋上，有悠久的歷史及優良的服務，久為旅客所稱道。最近設有下列優點：

（壹）各房設備舒適新淨清潔。
（貳）膳用華西菜，烹調可口。
（叁）客位寬有大量華文書報，麻雀，天九，棋類，及各種玩具。
（四）船費用華人大減價。男女管事。
（五）行李免費運輸增至式百五十磅。
優待：本公司在加拿大各大城市三港都設有華人代理，有意由港至加拿大各大城市者，可向本公司代理處查詢。

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

● 雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理：

（滿地可）陳子雄 伍杏坡 黃振強
（多朗度）林壽棠 陳子豪
（柯扯和）周錫安

● 由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 五月二日
★威爾遜總統 四月十五日

● 由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 五月三日
★克利夫蘭總統 四月十日

## 黃能謙旅行社

加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

（代理） 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 （飛機客票）
美國總統輪船 詩晏咀火車 （客票） 服務週到
一 承接 ★ 代理 ★ 華人移民入籍
民大小事項 家庭介紹 申請 辦理遞交
歡迎 電話 PL 6400

## 黃衞青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6209
辦理 各種保險 買賣屋宇 人壽保險 · 移民 · 入籍 · 各項事務，快捷妥當

## 遠東商業有限公司

加拿大 溫莎
總行（全球貿易特種貨品）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada


## 遠東商業公司 (味)精廠 (遷)舖啓事

李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible]
全體經理商標出品


## 羅景耀醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5538
醫務所 住打街西一百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 下午貳時至六時 禮拜日 休息

## 永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410
新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖蠔豆 ★海味醬料 ★香丹丸散 ★陶瓷古玩 ★象牙玉器 ★瓷器珠玉 ★男女服裝 ★顧繡絲袍 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種水仙 ★合時鹹魚
大小批發 一律歡迎

## 律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0840
住宅 EM3-0880
所有由本律師手辦理入籍保事證本辦事案件而未有式樣人士，應行聲明者，事宜未能辦妥至理由，請將姓名住址報來加之

## 環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
(多朗多) (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 生鮮 四時
燒味 豆腐 蝦魚 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量厘訂
廣大僑胞 遠需近求
如蒙光顧 批發零沽
廉價推銷 久交以誠
司理 林善彰 林琨陵

## 永盛公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號新到 各種青菜 豆角 瓜菜
電話定貨 即時送到
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥耀章

## 西公司電帶廠士

R. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
友往年光顧 機器出售 井深井淺 裝置抽水 水籠自己 化學已有 本舖常有各種膠凍

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7312
● 接工廣告
本人專接修理新式汽爐、白鐵水喉、各種油爐、新式水爐、暨修理水喉、工作精美、價廉妥當、凡有工作、請由上午至下午五點鐘以前定約。

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-0000
辦理一切文件、大小買賣、及各等合約、傳譯華文、[illegible]

## 中國接受世運會邀請　參加明年世運

香港訊北京消息：中國奧林匹克委員會（中華全國體育總會）致電國際奧林匹克委員會，抗議第十六屆奧林匹克運動會籌辦本組織委員會在邀請中國奧林匹克委員會參加第十六屆奧林匹克運動會的同時，又邀請蔣介石集團的所謂體育組織參加該運動會。

抗議電文說，中國奧林匹克委員會（中華全國體育總會）已於一九五四年十二月廿日函覆第十六屆奧林匹克運動會組織委員會，表示接受參加將於一九五六年舉行的第十六屆奧林匹克運動會的正式邀請。但是，該組織委員會竟同時將正式邀請書發給早已為六億人民所唾棄的蔣介石集團的所謂體育組織，我們對這一不合理的做法，提出抗議。

中國奧林匹克委員會是唯一合法的中國全國體育組織，中國人民和運動員絕不承認蔣介石集團的所謂體育組織。它早已沒有任何資格參加國際體育活動。因此，邀請蔣介石集團的所謂體育組織參加大會是違反了奧林匹克憲章的規定，而且不利於國際體育活動的正常發展。因此，我們要求國際奧林匹克委員會取消對蔣介石集團所謂體育組織的邀請。

## 港府實施嚴格限制旅客入境

香港訊：香港政府自一月廿日起，實施限制從澳門入境的新辦法之後，最近又採取了一種更嚴厲的限制辦法。

據悉，最近香港政府對於從深圳入境的旅客，作出了限制，每日由深圳入境的旅客人數，限制為一百人。至於由澳門到香港去的旅客，亦受到限制。凡往來港澳的旅客，須於事前辦理手續，並須領得入境證。而在港居住未滿一定期限的，則不准入境。

得悉，香港警方所發給的入境證，並非容易取得，如果對方認為不合資格的，即不發給，對持有香港的身份證的，亦必須經過審查。

這個限制旅客入境的辦法，是否可以不受限制自由入境？港府所訂的新辦法，是否可以給予旅客方便？據悉大部份旅客認為，這個辦法是不合理的。

新限制提出後，港人都感到不便，因為身份證沒有受限制的人士，也要經過多方面的審查，才可以入境。香港的旅客，受到這樣的限制，有許多人都不能如期到達。

新限制實施以後，從深圳去的旅客，都感到十分不便，這可以說是繼續一大的限制中去的。

Quong Sheet Metal Works
Heating　Air Conditioning
42 WALTON ST.　EM 8-5059

零售人總代理加拿大牌汽油公司
FUELOIL SALES LTD.
TORONTO ONT.

LIQUIFLAME

## 白鐵工程

裝置暖爐、油爐、各式白鐵工程，價錢公道，手工精良，如蒙光顧，請駕臨面議。

湖治謹啟

## 江門造紙廠產量比前增加

香港訊：江門消息：江門造紙廠自從去年七月由私營改為公私合營以來，產量比前增加百分之六十。

## 新統(會)　中國老醫　由唐回美

外埠找醫，請寫信來，方法極為簡便，凡患各病，均可通函診治。

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET.　LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵壽丹　每瓶五員
立即止痛丹　每打三元五
補腦養心丹　四兩庄五元
消炎解毒丸　二兩三元半
皮膚止癢水　每支一元二毫五
新久白濁丸　每支一元二毫五
雞標補腎丸　每打十一元
治止頭痛片　每盒二元二
萬安油　每打四元
立效扯氣水　每打三元五
鹿茸耳聾丸　四兩庄三元

## 美麗男女電髮美容室

117 Elizabeth St.
（樓　上）

專名家電髮，工作精巧，式樣新款，設備完善，價格公道，歡迎光顧。

## 源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到唐山什貨、京菓海味
司理劉希菩

## TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車　日夜當便　華友光顧　倒屣歡迎

## 加拿大良棧公司　滿地可

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0581

## 大同飯店　大華埠

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

## TAXI

士顯營業客車　更改電話號碼

OX 4.. 5208

## 利求公司　加大

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

到新

## 黃雲友商店　加拿大

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

## 由祖國新辦到

請君買多幾只

## 富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6400　MONTREAL P. QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘師國　名師主理　芽菜業務　代理

## 香港南北行街四十九號　麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
CANADA

加拿大陳郁公司

世業二百餘年　宗旨專賣正貨

## 占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 9131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽，價格相宜，遠近華友光顧，特別歡迎。

## 李均宜　醫學博士

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU. 1-0079

醫務所在且打街西一百九十六號

（一）[illegible]（上）

[illegible]……公私合營[illegible]……江門造紙廠……香港紙……竹成為原料……成本也比較用竹……[illegible]……製造新聞紙

# 滬出口貿易發展
## 已由入超口岸
## 改為出超口岸

[illegible]……中國銀行上海分行……人民幣……外幣……公司……一宗商品運出……[illegible]

# 世界最富尼姑逝世

[illegible]……使用不過壹元……[illegible]


# 那華新高沙銀行
# THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

## 助華宗旨

本行歡迎以雄厚資本，友白……[illegible]

J. A. YEE　余齊鏘 經理

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大 多倫多
# 中國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6706

# 新運到
● 發菜 ● 蘇豆 ● 去頭三牙
● 人紐 ● 柯齊 ● 花旗疏菜
● 靚白花冋 ● 靚黃花冋
● 廉價發客

[illegible]

加拿大 滿地可
# 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮麗縫
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 務胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啟

雲哥華埠
# 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011

(育龜大力丸) 一打五元
(活命靈丹) 一料五元
(撚花戀情素) 郵費在內
[illegible]

加拿大 多倫多
# 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風療肺止咳露 每罇七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每罇銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

溫哥華 大東埠
# 趣趣公司

● 現賓文藝新著 ●
(台灣按摩女)
售價一元五毛

武俠偵探小說
[illegible]
T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

# 金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM 8-6258
◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品
[illegible]

裁縫部
聘任名師承製各種服裝
[illegible]

代理部
[illegible]

# 禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-1-5761
林學貞 寫字館 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎ 好音 · 特告
[illegible]
◎ 現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣殯儀館
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
如在別埠未有……
價廉及時早己名……
Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM. 8-9765
[illegible] St. Toronto Ont.

# 晨鐘

## 說古談今

### 洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 （廿六） 我是山人著

打鑼船泊之上，兩巫峽兩旁，很險峻嶺，與風雨之聲，互相唱和，益覺乃至凄清，即亦湖有一番詩情畫意。三人飲酒談笑之間，忽然舟子入艙，謂巫峽上流，有一海匪黑舟而來，請三位客人小心。杜孟公聞舟子言，知否此處匪之名姓。舟子笑曰：「此海盜在巫峽一帶，誰人不識，姓郝名漢雄，乃一獨行大盜也。練就一身水上登萍功夫，使着一口寶刀，在水面往來如飛，此刀殺人盈匪。於月黑之夜，白光一度，直沖海旋，大眾見外而見，聽聲響滿風雨之夜，往來峽上，祇認打劫，見毫妥當，謂其投擲無遺。乘夫無蹤，故官兵也莫奈之何。[illegible]波諸兼矣，當客船乘銀兩細軟，宜向敝處暫寄妙也。」那洪哈哈笑曰：「[illegible]二千餘眾，又有何人敢擾吾也。」洪熙官曰：「此人既如此本領，我等當來訪訪[illegible]。」舟子止之曰：「二位客官，人聞郝漢雄全，皆敢懷歸盜[illegible]，而後等實閒官一樣，為一時郝洪誌之怒，不特客官性命難保，即我恐亦受株連也。」洪熙官曰：「無妨，我等因蕩江湖，歷數千戰，英雄豪傑，見過不少，豈畏此區區一郝洪漢耶？」舟子聞言，知非服已亦是江湖人物，不便多阻，惟惶恐不已，吾恐戰事一起，將受池魚之殃。斯時，洪熙官已把船窗打開，與杜孟公遙江觀其窗下以觀，只見江上風雨橫飛，蕭蕭狹至，波濤風雨之中，一隻扁舟，從上流搖蕩而下，相距約有六里之遙，一片白光，從舟中沖天而起，高約三四丈，光芒閃閃，舟上立着一人，在煙雨迷濛之中，看不清有多少年紀，面貌如何，只隱約見他身材高大，一總形大漢，全身黑色夜行衣服，手執寶刀，白光便從此刀上飛出。舟近時，轉瞬已到，約距尚有二三十丈遠，杜孟公聚精時捨其目：「噫，此人手執之寶刀，卻是水霧的咧[illegible]一刀，問道何處[illegible]洪熙官手上呢？」

### 婚俗奇趣

值得一提的，一個一十歲的女子，最近出嫁的一個丈夫，婚嫁，她武漢因為她們結婚才同老家一起[illegible]非常倒霉了，說到這下的女子本丙交附同意，是不能結婚的，請留女子便被送回男方才非常結婚人結合，未免太長了，所以他們就說不過，因為那裏的女子到了二十一歲就可以自由結婚的。

美國也有許多了的的男女結婚限制是不合法的，但是這些過是國家結婚的男女，都向法院申請，會未經任七五天，取得合法的良的資格，然後依照正當手續辦理結婚，現在亦有許多擔心會有孩子的[illegible]年齡人小，交由家不准結婚的婚事，女子[illegible]大的男人對愛人的國家，他也可以結婚的女子[illegible]已到十八歲可自由的，女子和父母之[illegible]就可以結婚，生長在安大略省的後十六歲就可結婚，不滿十八歲以下，必須得到父母的許可。在魁北克省的年齡，男子十四歲可做新郎，女子十二歲就滿了的。

澳洲的男子結婚年齡是十[illegible]歲，女子十二歲，如果雙方都在法定年齡之前結婚，他們可以[illegible]年齡的，有機會再經法庭的批准限的。

南非的新婚法定年齡男十八歲，女結婚年齡為十六歲。巴基斯坦十八歲和十四歲，印度男的十六歲和十三歲。

### 台北的田鼠

台北的貧民區內，有許多人口六口之家，只有一間四×二公尺的一竹案房子，除與香港的一家六口一般住一張一間房[illegible]。台南，台中各南[illegible]陸，高雄[illegible]可見這種情形。[illegible]泊[illegible]是[illegible]的。

[illegible]民區中[illegible]勞苦的貧民。[illegible]居民住[illegible]的。[illegible]。

一家[illegible]十八萬人，但[illegible]田鼠[illegible]，[illegible]住了[illegible]。台北的[illegible]（田鼠）大小[illegible]。這些住在[illegible]出來的「田鼠」，[illegible]是大北就是「田鼠」。

台北的[illegible]人口[illegible]年間[illegible]分之八十一，而房屋[illegible]增加百分之二十二，[illegible]百分之一二十[illegible]，台北現有十六萬五千「田鼠」，不是毫無根據的。

### 胡適愛汪精衛

胡適心目中的「好人」是些什麼人物呢？可以看出一些事實。他在一九一八年，還去求見滿清[illegible]，[illegible]胡適讀了[illegible]「見汪精衛」[illegible]四年[illegible]「一個好兒童入[illegible]」念追悼[illegible]作「勸告」一文（[illegible]）適之一文[illegible]楊山[illegible]「模範寫言」[illegible]的模範的」[illegible]才，是很可做[illegible]及二六年[illegible]不要怨變[illegible]「兩湖記」中記他[illegible]精衛的[illegible]一定[illegible]他是男子[illegible]「兩湖書」[illegible]令有者！

婚嫁，些地方的風俗很是奇怪。一個家庭裏的兒子，不管他的年紀多大，必須等到他的姊姊們都嫁了出去，才能結婚。如果一個男子有許多醜怪的姊妹，他可能成為一獨身漢，或者做了撲救的姊妹們[illegible]。

可是根據[illegible]最近所頒佈的「[illegible]」命令，台北將有一萬五千八百九十六戶的[illegible]遷到[illegible]以[illegible]戶五口計算，台北的「田鼠」又要增加六萬人了！

### 更深欲訴蛾眉劍

[illegible]


劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

靠近委市利街地道車站

本醫師訂定於一九五四年十二月一日開始[illegible]診症，每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。電話 WA 3-8201 住宅 HU 8-7388

新共和 SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊之虞，本行最近特置新安全箱，留爲你用，租金每年不過數仙，本行特聘[illegible]，各顧客，當可以迅速及特別[illegible]。

L. J. WALKER

Manager

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

▲診症時間▼ 下午式時至七時半

醫務電話 EM3-6581 住宅電話 MO 9429 ▲(禮拜日除外)▼

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

130 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3 6262

本醫務所新址 設於卡亞街西[illegible] 電車（此街車開行）卡亞街第一站下車 過街便是 診症時間預約 歡迎日夜[illegible] 電話 WA-3 人式式[illegible]

盤國恩 DR. F. K. PON

402 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時半至下午 △星期日 下午二時至九時 如有特別事故[illegible]預約 醫所在丹打街[illegible]門牌四百零二號入 △電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 8215

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

127 Dundas St. W. Toronto

電話 Telephone EM.6-4347

[illegible]

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加拿大最大之國貨商店

◎ 本號經營 [illegible]

特約代理永利威藥酒

加拿大誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-6144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

● 發行煙草呂宋煙

● 選辦環球調味精

● 代理花生靚豉油

● 紙杯紙盒紙角

● 各種紙料齊備

誠信貿易公司

# 三利公司
加拿大
**SAM LEE CO.**
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

△香港馳名 敬濟堂

三利參司啟



# 振華隆中藥房
關舜年
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287


## 武俠技擊小說 鐵掌靚仔玉（二）

[illegible]

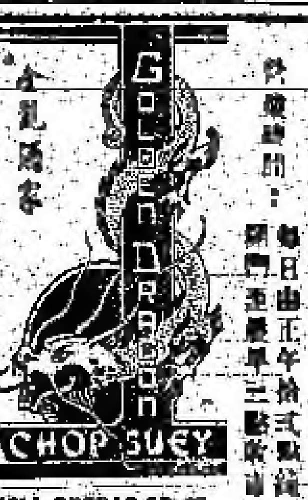

# 陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.9-7472 住家 Res. HU.9-9331



# 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意






金龍酒家
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475



# GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在一歲以下者每分期投保一千元滿廿一歲時得一千元保險得五千元大利為本者千萬注意

結果 $1000 本利對 $5000



# 勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario, Canada.

△大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之而湊效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇效每瓶銀二元半 三瓶六元半

本藥房主人啟



# 鄧國良藥房
**HENRY TANG**
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

△遷舖啟事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以利便僑胞起見遷往埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜本號師傅最拿手風濕跌打刀傷



# 永興隆麵廠
WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼
馳名一家 鬆化春捲皮 靚炸麪 滑雲吞皮 鮮明全蛋麪
▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到



# 盛偉記
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8890 Toronto, Ont
住家收線 EM.8-4150

[illegible]



# 區煥珍 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

[illegible]



本報承印中西文件



# 兆源
（金）（穩）（臘）（味）
加拿大
SIU YUEN
79 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啟



# 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]



# 新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在埠[illegible]
本店主人張[illegible]啟



# 奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啟



# 好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟